

Ovaj prijevod sastoji se od
Stranica 2/ listova 2
Br. OV – 45/2025
Datum: 19.02.2025.

Ovjereni prijevod s engleskog jezika
Financijsko odobrenje 04/2023



Ovaj prijevod sastoji se od
stranica 1/ listova 1
Br.-Ov. 2025-003
Datum: 19. veljače 2025.

- OVJERENI PRIJEVOD S TALIJANSKOG JEZIKA -



Credit Note no. 4/2023
Date: 2023-09-29

Dear
NATUREZZA d.o.o.
VAT ID: 08409641263
FISCAL CODE: 08409641263
ZVONIMIROVA 31, PODSTRANA -
MILJEVAC,
000000 21311 STOBREČ- CROAZIA (EE)
CROATIA

Description	Net amount	VAT 0%	Total amount
Storno totale ft. 69 del 29/09/2023 per errata imputazione articolo IVA	€ -13,000.00	€ -0.00	€ -13,000.00
Total amount			€ -13,000.00
Amount due			€ -13,000.00

VAT exemptions:

€ -13,000.00 - *Non imponibile ai sensi dell'Art. 41, Comma 1, Decreto legge 331/93*

In riferimento alla seguente proforma:

Proforma n. 15 del 28/09/2023

AIRMACHINERY SRLS
VAT ID: 04710670276
FISCAL CODE: 04710670276

VIA SANDRO PERTINI 7/abcd
30020 Annone Veneto (VE)
Italy

(Airmachinery -memorandum društva – op.prev.)

Financijsko odobrenje 04/2023

Datum: 29/09/2023

Poštovani,

NATUREZZA d.o.o

PDV BR.: 08409641263

Porezni broj: 08409641263

ZVONIMIROVA 31, PODSTRANA –

MILJEVAC,

000000 21311 STOBREČ-CROAZIA

(EE)

CROATIA

Opis	Neto iznos	PDV 0%	Ukupni iznos
Ukupan storno računa 60 od 29/09/2023 zbog netočne naznake članka PDV-a	€ -13,000.00	€ -0.00	€ -13,000.00
			Ukupni iznos: € -13,000.00
			Dospjeli iznos: € -13,000.00

Oslobođenje od PDV-a

€ -13,000.00 – Ne podliježe porezu po članku 41. st. 1. Odluke predsjednika republike br. 331/93

U odnosu na slijedeći predračun:

Predračun broj 15 od 28/09/2023

AIRMACHINERY SRLS
VAT ID: 04710670276
FISCAL CODE: 04710670276

VIA SANDRO PERTINI 7/abcd
30020 Annone Veneto (VE)
Italiji
mob:+393770964688
mail: info@airmachinery.eu

- KRAJ PRIJEVODA -

Ja, potpisana, Dijana Brezak, stalni sudski tumač za talijanski jezik, postavljena rješenjem Ministarstva pravosuđa i uprave Klasa: UP/I-710-02/24-01/71 Urbroj: 514-03-03-03/02-24-05 od 20. veljače 2024.g. potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na talijanskom jeziku.

Posl. br.: 2025-003

U Zagrebu, 19. veljače 2025.

Stalni sudski tumač:



Zrinka Grabas, stalni sudski tumač za engleski jezik, imenovana rješenjem predsjednika Županijskog suda u Zagrebu broj 4 Su-382/2021 od 03. ožujka 2021.g. potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na engleskom jeziku.



